
RÈGLEMENT 2024

46^e Festival International de Films de Femmes

(À conserver)

Le 46^e Festival International de Films de Femmes est organisé et par l'AFIFF, Association Loi 1901 et en co-production par la Maison des Arts de Créteil, subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication, le CNC, la Ville de Créteil, le Département du Val-de-Marne, la Région Ile-de-France avec le soutien du Secrétariat d'Etat en charge de l'égalité entre les femmes et les hommes, du Commissariat Général à l'Egalité des Territoires (CGET) et de l'Agence régionale de santé (ARS). Le 46^e Festival aura lieu à la Maison des Arts et la Culture de Créteil (banlieue sud-est de Paris) du **15 au 24 mars 2024**.

Le festival a pour objectif de promouvoir des films réalisés par des femmes sur les sujets de leur choix afin de mieux comprendre l'évolution de la situation des réalisatrices et de leur cinéma dans chaque pays représenté.

Depuis 46 ans le festival explore le monde entier pour y découvrir les réalisatrices, faire connaître leurs films et leurs démarches, soutenir leurs projets, valoriser leur créativité.

Aujourd'hui notre base de données compte plus de 33 000 titres de films de tous les continents. Nos archives comptent plus de 5000 films sélectionnés et 500 leçons de cinéma (portraits filmés de réalisatrices venues à Créteil). Ce patrimoine inscrit les femmes dans l'Histoire du cinéma.

Le Festival propose plusieurs sections en compétition et hors compétition.

Le comité de sélection se réserve le droit de choisir la catégorie dans laquelle un film est programmé.

CONDITIONS D'INSCRIPTION

Peuvent être inscrits au festival les films :

- Tournés par une ou plusieurs réalisatrices, ou par une équipe mixte
 - Aux formats de projection : 35 mm, DCP, Blu-ray.
-

COMPETITION INTERNATIONALE

Peuvent participer à la compétition internationale les films

- Inédits en France (n'ayant pas été exploités commercialement en France, n'ayant pas été diffusés sur les chaînes de télévision françaises)
- Réalisés après le 31 décembre 2022.

Attention : Les films en compétition ne doivent pas dépasser 30 min pour des courts métrages et durer au minimum 50 min pour les longs métrages.

LES PROGRAMMES DE LA COMPÉTITION :

- Sélection **Long Métrage Fiction**, concourant pour le Grand Prix du Jury, le Prix du Public et le Prix Jeune Public (Graine de Cinéphage).
- Sélection **Long Métrage Documentaire**, concourant pour le Prix Scam du Jury Documentaire Anna Politkovskaïa, le Prix du Public et le Prix Jeune Public (Graine de Cinéphage).
- Sélection **Court Métrage** (Fiction, Documentaire, Animation et Expérimental) concourant pour les Prix du Public (Meilleur court métrage étranger et Meilleur court métrage français), pour le Prix Université Paris Est Créteil (UPEC) du Meilleur court métrage et pour le Prix Ina du Meilleur court métrage francophone.

LES PRIX* :

GRAND PRIX DU JURY - Meilleur long métrage de fiction

3000€ offerts par le Secrétariat d'Etat en charge de l'égalité entre les femmes et les hommes

Soutien à la distribution avec campagne de promotion à l'antenne lors de la sortie du film en salle, offert par CINE+

PRIX SCAM DU JURY « ANNA POLITKOVSKAÏA » - Meilleur long métrage documentaire

Prix 2021 : 3000€ offerts par la Scam

PRIX DU JURY GRAINE DE CINEPHAGE - Meilleur long métrage (section spéciale jeune public)

1000€ offerts par le Festival

PRIX FRANCE TÉLÉVISIONS – DES IMAGES ET DES ELLES

Prix 2021 : 3000€ offerts par France Télévisions

PRIX INA – Meilleur court métrage francophone

Une formation professionnelle offerte par l'Ina

PRIX DU JURY UNIVERSITE PARIS EST CRETEIL (UPEC) - Meilleur court métrage

1500€ offerts par l'Université Paris Est Créteil

PRIX DU PUBLIC - Meilleur long métrage de fiction

2000€ offerts par la Ville de Créteil

PRIX DU PUBLIC - Meilleur long métrage documentaire

2000€ offerts par le Conseil Départemental du Val-de-Marne

PRIX DU PUBLIC - Meilleur court métrage étranger

500€ offerts par le Festival International de Films de Femmes

PRIX DU PUBLIC - Meilleur court métrage français

Achat des droits de diffusion par CINE+

**Sous réserve de la continuité du soutien de nos partenaires*

ATTENTION : Reprise du Palmarès. Les films primés seront re-projetés le dernier jour du Festival à Créteil et une fois dans les 10 jours suivants, dans une salle partenaire à Paris.

Le Festival remercie par avance les producteurs des films primés de bien vouloir mentionner le prix dans tout document publicitaire du film et, en cas de distribution, de le faire figurer au générique, sur les affiches et les dossiers de presse.

Les prix seront attribués aux réalisatrices, sauf accord préalable et sauf en cas de force majeure.

PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC

Des films réalisés par des femmes dédiés au jeune public.

- COMPETITION JEUNE PUBLIC (A partir de 12 ans) GRAINE DE CINEPHAGE : LONG METRAGE (+ 50min)
- HORS-COMPETITION : JEUNE PUBLIC (De 4 à 25 ANS) : LONG METRAGE (+ 50 min) ET COURT METRAGE (Maximum 30 minutes)

SECTIONS HORS COMPETITION

Les films de cette section n'ont pas de restriction quant à la date de réalisation et nous ne tenons pas compte du facteur d'exclusivité.

Les programmes hors compétition :

- Un Autoportrait en hommage à la carrière d'une actrice ou d'une réalisatrice
- Des films en avant-première
- Des sections thématiques :

ELLES FONT GENRE

Depuis 2022, section dédiée au cinéma de genre (fantastique, horreur, etc)

OLYMPES SE BOUGE, LES CORPS / LES FEMMES / LE SPORT

Une section qui, dans une actualité bercée par les Jeux Olympiques 2024, questionne les corps sportifs portés à l'écran par des femmes

Le Festival se réserve la possibilité de présenter des films n'entrant pas dans ces rubriques.

DOCUMENTS A FOURNIR :

Le bulletin d'inscription (ou l'email de confirmation en cas d'inscription en ligne) signé, tenant lieu d'engagement, devra être retourné au bureau du Festival au plus tard le 30 octobre 2023 (par email ou par la poste), accompagné des éléments suivants :

- Un lien de visionnage du film en version française ou anglaise (ou bien sous-titré dans l'une de ces deux langues)
- Un synopsis du film en français ou en anglais
- La filmographie et la biographie de la réalisatrice en français ou en anglais (500 mots maximum)
- Les autorisations signées concernant le dépôt auprès du centre de ressources IRIS et de l'INA.

ATTENTION : L'inscription au Festival est gratuite et les films en compétition sont déposés à titre gracieux pendant la période du Festival.

DATE LIMITE D'INSCRIPTION

→ Pour l'envoi des liens

Tout film proposé devra arriver au bureau du festival avant le **30 octobre 2023**. Il est demandé d'envoyer les liens de visionnage à l'adresse accueilfestival.filmsfemmes@gmail.com, si le lien n'était pas disponible, sur DVD, par la poste, à l'adresse du Festival :

AFIFF - Maison des Arts

Place Salvador Allende
94000 Créteil - France

SI LE FILM EST SÉLECTIONNÉ

Une copie de visionnage sur DVD sera exigée.

La copie de projection doit être livrée au bureau du festival avant le **28 février 2024**, s'il n'y a pas de travaux de sous-titrage à effectuer. Dans le cas contraire, la copie vous sera demandée au plus tard le **15 février 2024**.

ATTENTION : Tout envoi d'une copie de projection sera fait en accord avec le responsable de la régie film du festival.

SOUS-TITRAGE DES FILMS SÉLECTIONNÉS

Les films doivent être accessibles à un public francophone et, si possible, anglophone.

Il est recommandé d'envoyer une **copie de projection sous-titrée en français**. Le festival se réserve le droit de contribuer au sous-titrage de certains films, en fonction de ses partenariats.

PRÉSENCE DES RÉALISATRICES

Renouer avec les invitées

Chaque année le Festival fait un effort exceptionnel pour inviter le plus grand nombre de réalisatrices à accompagner leurs films et à rencontrer les spectateurs. Pour des raisons budgétaires, le Festival se réserve le droit d'en décider selon les ressources disponibles.

Les réalisatrices seront invitées à participer à des interviews avec la presse et à des rencontres avec le public à l'issue des projections. Elles pourront également être sollicitées pour participer à des tables rondes en présence d'autres professionnels.

ASSURANCES / TRANSPORT / DOUANE

Dans les deux cas (envoi des DVD ou participation définitive au festival) **les frais de transports aller/retour et d'assurance pour toutes les opérations de transit de la copie sont à la seule charge du propriétaire du film sauf accord préalable**.

Pour les films sélectionnés, le festival prend en charge :

- Les frais d'assurance uniquement pendant la durée du Festival et sur les lieux du festival
- Les honoraires du transitaire en douane à l'entrée en territoire français
- L'admission temporaire auprès des douanes françaises (pour les films hors UE)

En cas de perte ou de détérioration pendant le festival, la responsabilité du festival n'est engagée que pour la valeur de remplacement de la copie (certifiée par un formulaire décrivant l'état de la copie). Seules seront acceptées les copies en parfait état de projection.

MÉDIAS, TÉLÉVISION ET SITE WEB

Les ayants droits des films sélectionnés cèdent au festival sans contrepartie le droit de reproduction des photographies ou extraits (moins de 3 mn) de leurs films pour diffusion dans les publications et sur le site du festival, dans la presse et sur les antennes de télévision.

La participation au festival implique l'acceptation sans réserve des termes du présent règlement.

Créteil, le 29 juin 2023.

TERMS AND CONDITIONS

46th Festival International de Films de Femmes

(Please keep this document)

The 46th Festival International de Films de Femmes, co-produced by the Maison des Arts of Créteil, is organized by the AFIFF (under the French non-profit organization law 1901). It is subsidized by the Ministry of Culture and Communication, CNC, City of Créteil, Department of Val de Marne, Ile-de-France Regional Council with the support of the State Secretariat in charge of Equality between Women and Men, General Commission for Jurisdictional Equality, Regional Health Authority. The 46th festival will take place in Créteil (on the outskirts of Paris), at the Maison des Arts from **March 15th to March 24th 2024**.

The festival aims to promote films directed by women on subjects of their choice, and to allow for better understanding of the situation and evolution of women and their cinema in each country represented. For the last 44 years the festival has gone out worldwide to discover new filmmakers, their films and to showcase their efforts, support their projects, help develop their creativity. Today our database contains 33,000 film titles from all continents. Our archives include over 5000 selected films and 500 films lessons (filmed portraits of filmmakers in Créteil). These archives position women in the film history.

The festival offers several in competition and out-of-competition categories. **The selection committee reserves the right to choose the category in which a film is programmed.**

REGISTRATION CONDITIONS

May apply for the festival films:

- Shot by one or more women directors, or by a mixed team.
 - In the projection formats: 35mm, DCP, Blu-ray.
-

INTERNATIONAL COMPETITION ENTRY RULES

May apply for the international competition films

- Unreleased in France (that has not been commercially exploited in France, nor broadcasted on French TV)
- Completed after December 31st, 2022
- **Attention:** the minimum running time for feature films is 50 minutes and the maximum running time for short films is 30 minutes.

INTERNATIONAL COMPETITION PROGRAMS:

- Selection of Narrative Feature Films competing for the Grand Jury Award, the Audience Award and the Graine de Cinéphage Young Audience Jury Award.
 - Selection of Documentary Feature Films competing for the Anna Politkovskaïa Jury/La Scam (French Civil Society of Multimedia Authors) Award, for the Audience Award and the Graine de Cinéphage Young Audience Jury Award.
 - Selection of Short Films (Narrative, Documentary, Animation, Experimental) competing for the Audience Award (Best Foreign Short Film and Best French Short Film), for the Best Short Film (Université Paris Est Créteil – UPEC Jury Award), for the Best French speaking Short Film (Ina – French National Audiovisual Institute Jury Award).
-

AWARDS*

GRAND JURY AWARD – Best Narrative Feature Film

€3000 endowed by the State Secretariat in charge of Equality between Women and Men
Promotional campaign offered by CINE + TV channel, when the film is released in France

«**ANNA POLITKOVSKAÏA**» **JURY AWARD** - Best Documentary Feature Film

2021 Award: €3000 endowed by La Scam – French Civil Society of Multimedia Authors

«**GRAINE DE CINEPHAGE**» **YOUNG AUDIENCE JURY AWARD** - Best Feature Film (special selection young audience)

€1000 endowed by the Festival

«**FRANCE TÉLÉVISIONS**» **JURY AWARD**

2021 Award: €3000 endowed by France Télévisions

INA JURY AWARD – Best French speaking Short Film

Endowed with a training program offered by Ina - French National Audiovisual Institute

UNIVERSITÉ PARIS EST CRETEIL (UPEC) JURY AWARD - Best Short Film

€1500€ endowed by Paris Est Créteil University

AUDIENCE AWARD - Best Narrative Feature Film

€2000 endowed by the City of Créteil

AUDIENCE AWARD - Best Documentary Feature Film

€2000 endowed by the Val-de-Marne General Council

AUDIENCE AWARD - Best Foreign Short Film

€500 endowed by the Festival

AUDIENCE AWARD - Best French Short Film

Purchase of broadcasting rights by CINE + TV channel

**Subject to the ongoing support from our institutional partners*

ATTENTION: The award-winning films will be re-screened on the Festival's last day in Créteil, and once more within 10 days at a partner theater in Paris.

The Festival would appreciate the mention of an award on all documents, on the title sequence, posters and press release if the film is distributed.

The money awards will be given to the filmmakers, except prior agreement or in case of exceptional circumstances.

YOUNG AUDIENCE PROGRAM

Films directed by women dedicated to young audiences.

- YOUNG AUDIENCE COMPETITION (From 12 years old) GRAINE DE CINEPHAGE: FEATURE FILM (+ 50min)
 - OUT OF COMPETITION: YOUNG AUDIENCE (Ages 4 to 25): FEATURE FILM (+ 50 min) AND SHORT FILM (Maximum 30 minutes)
-

OUT-OF-COMPETITION SECTIONS

The films of the out-of-competition sections have no restrictions as to the date of completion or duration, and they do not need to retain any sort of premiere status.

- Tribute paid to the career of an actress or of a woman filmmaker: Selfportrait
- French Premieres
- Special thematic sections : Amour(s) and Chinese women filmmakers
- Thematic sections

ELLES FONT GENRE

Since 2022, section dedicated to genre films (fantasy, horror, etc.)

OLYMPE SE BOUGE, BODIES / WOMEN / SPORT

A section which, in the 2024 Olympic Games context, questions the sports bodies filmed by women

The Festival reserves the right to show films not falling within these categories.

REQUIRED DOCUMENTS:

The original or digitized copy of the signed entry form (or of the confirmation email if the film is submitted online) must reach the festival office before **October 30th, 2023. It must be sent back accompanied by the following documents:**

- An online or a video file screener of the film
- A synopsis (in French or English)
- Director's biography and filmography (in French or English)
- Signed authorizations for IRIS resource center and INA deposit.

ATTENTION: All submissions are free of charge.

The films are lent free of charge for the duration of the festival.

REGISTRATION DEADLINE

→ To send the online or video file screeners

The screeners must reach the festival office before **October 30th, 2023**. We advise foreign directors to send their screeners to accueilfestival.filmsfemmes@gmail.com

If an online or video file screener is not available, a DVD screener can be sent by regular mail directly to the Festival Office address:

AFIFF - Maison des Arts

Place Salvador Allende

94000 Créteil, France

IF YOUR FILM HAS BEEN SELECTED

A DVD screener will be required. The screening copy must arrive at the festival office by **February 28th, 2024**. In case of subtitling work to be done, the copy will be requested no later than **February 15th, 2024**.

Attention: before sending any screening print, please contact the Festival Office.

SUBTITLING OF SELECTED FILMS

The films must be accessible to a French audience and, if possible, to an anglophone one as well. It is recommended to send a French subtitled projection copy. The festival reserves the right to contribute to the subtitling of some films, in case of pre-established partnerships.

FILMMAKER'S ATTENDANCE

Each year the festival makes an exceptional effort to invite numerous directors to accompany their films and meet with its audience. However, for budgetary reasons, the festival reserves the right to determine invitations and this according to available resources.

The filmmakers will be invited to participate in press interviews and Q&A with the audience after each screening. They may also be asked to participate in professional panel discussions.

INSURANCE / TRANSIT / CUSTOMS

In both cases (sending DVDs or permanent participation in the festival) transportation costs to and fro and insurance expenses **are to be paid by the owner** of the film except prior agreement.

In case the film is selected the festival will pay for:

- Insurance costs only during the Festival and onsite
- Forwarding agent's fees, when the film enters French territory
- Temporary customs clearance in France

In case of loss or damage during this period, the Festival's responsibility is confined to the replacement value of the film or video copy (attested by a form describing the quality of the print).

Only prints perfectly fit for screening will be accepted.

MEDIAS, TELEVISION AND WEBSITE

The beneficial owners of the selected film yield to the festival the rights to fair use and reproduction of film photographs or excerpts (under 3 minutes) for publications and on the festival's website, in the press and on television antenna.

All submissions imply the acceptance of festival regulations.

Créteil, June 29th, 2023